

**புதுச்சேரி அரசு
செய்தி மற்றும் விளம்பரத்துறை**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி மாநிலச் செய்தி மற்றும் விளம்பரத்துறைக்குச் சொந்தமான, பழைய செய்தித்தாள்கள் (ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழ்) மற்றும் பத்திரிக்கைகள் போன்றவைகளை வாங்குவதற்கு ஒரு கிலோவிற்குச் சம்மதித்த விலையைக் குறிப்பிட்டு மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. கீழே குறிப்பிட்டுள்ளபடி ஒவ்வொரு இனத்திற்கும் தனித்தனியே ஒரு கிலோவிற்கு இன்ன விலை என்று ஒப்பந்தப்புள்ளியில் குறிப்பிட வேண்டும்.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

ரூ. பை.

- | | | |
|-----|--------------------------------------------------------|----|
| (1) | பழைய தமிழ்ச் செய்தித்தாள்கள் | .. |
| (2) | பழைய ஆங்கிலச் செய்தித்தாள்கள் | .. |
| (3) | பழைய இதர பத்திரிக்கைகள்
(தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்). | .. |
| (4) | வெட்டப்பட்ட தமிழ் மற்றும்
ஆங்கிலச் செய்தித்தாள்கள். | .. |

3. அரக்கினால் மூடிமுத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் “பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பத்திரிக்கைகள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு அதனை இயக்குநர், செய்தி மற்றும் விளம்பரத்துறை, புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு வரும் 30-6-2010 அன்று மாலை 4.00 மணிக்கு முன்னதாக வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பிப் பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.10 மணிக்குத் திறக்கப்படும்.

4. குறிப்பிட்ட தேதிக்கு/நேரத்திற்குப் பின்வரும் எந்த ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியும் முழுமையாக நிராகரிக்கப்படும்.

5. அரக்கினால் மூடிமுத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகளை பிரிப்பதற்கு முன் ஒப்பந்த விற்பனையில் கலந்துகொள்பவர்கள் ரூ. 500 (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக (பணமாக) இவ்வலுவலகத்தில் செலுத்த வேண்டும். ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பிரிக்கப்பட்டு, வெற்றி பெற்றவர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதும், வெற்றி பெறாத ஒப்பந்தப்புள்ளிதாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படும்.

6. ஒப்பந்ததாரர்கள் கீழ்க் கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் சம்மத்தோடு மேற்கூறப்பட்ட பொருட்களை அலுவலக நாட்களில், அலுவலக நேரத்தில் பார்வையிடலாம்.

7. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை நிராகரிக்கவோ அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு. ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பின் விதிமுறைகளுக்கு மாறாக நடந்தால் முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்த பிறகு 48 மணி நேரத்திற்குள் வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்தப்புள்ளிதாரர் பழைய செய்தித்தாள்களையும் மற்றும் பழைய பத்திரிக்கைகளையும் எடைபோட ஏற்பாடு செய்து கொண்டு, மொத்தத் தொகையையும் மற்றும் அதற்குண்டான விற்பனை வரியையும் உடனே செலுத்திவிட்டு அவற்றை அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். அவ்வாறு செய்யத் தவறினால், அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும். பணம் செலுத்தியபின் அப்புறப்படுத்தப்பட்ட பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பழைய பத்திரிக்கைகளின் இழப்பு, குறைவு அல்லது சேதத்திற்கு இத்துறை எவ்விதப் பொறுப்பும் ஏற்காது. முழுமையாக எல்லாம் முடிந்ததும் முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படும்.

9. இது சம்பந்தமாக செய்தித்துறை இயக்குநரின் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2010 *வரூப* மே மீ 28 வ.

சி. சந்திரசேகரன்.
இயக்குநர்.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF INFORMATION AND PUBLICITY**

Puducherry, the 28th May 2010.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the purchase of old newspapers and magazines (English and Tamil) etc. belonging to the Directorate of Information and Publicity, Puducherry.

2. The rate should be quoted for each item as follows.

	Rate per kilogram	
	Rs.	P.
(1)	Old Tamil newspapers	..
(2)	Old English newspapers	..
(3)	Old Tamil and English magazines.	..
(4)	Old newspapers after cutting (Tamil and English)	..

3. The tenders in sealed covers superscribed with the words “Tender for the purchase of old newspapers and magazines” should be addressed to the Director of Information and Publicity, Puducherry, so as to reach him before 4.00 p.m. on 30-6-2010. The tenders will be opened on the same day at 4.10 p.m.

4. Tenders received after the due date and time will be rejected.

5. The intending tenderers should deposit an earnest money deposit of Rs. 500 (Rupees five hundred only) in cash before opening of the sealed tenders. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after the tenders are opened and successful tenderer has been selected.

6. The intending tenderers may inspect the said articles during office hours on any working day with the permission of the undersigned.

7. The undersigned reserves full right either to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason. Contravention of the rules of tender notice will result in the forfeiture of the earnest money deposit.

8. The successful tenderer shall arrange to weigh the old newspapers and magazines, pay the cost thereof, along with applicable sales tax and remove the old newspapers and magazines within 48 hours from the time of the tender sale is over. On failure to this arrangements, the earnest money deposit paid will be forfeited. Also for the old newspapers and magazines which have been disposed off after due receipt of payment this department will not undertake any responsibility for any loss, shortage or damage. On completion of clearance the earnest money deposit will be refunded.

9. In case of any dispute, the decision of the Director of Information and Publicity, Puducherry, will be the final.

S. CHANDRASEKARAN,
Director.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
AVVAIYAR GOVERNMENT COLLEGE FOR WOMEN**

Karaikal, the 28th May 2010.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering rate per kilogram are invited for sale of old newspapers and magazines belonging to the college as detailed below :

	Approximate quantity
(1) Old English newspapers ..	60 Kgs.
(2) Old Tamil newspapers ..	40 Kgs.
(3) Old English magazines ..	30 Kgs.
(4) Old Tamil magazines ..	25 Kgs.

Terms and conditions

1. Tender superscribing on the envelope "Tender for purchase of old newspapers and magazines" should reach the Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal on or before 24-6-2010 at 3.30 p.m. The tender will be opened on the same day at 3.45 p.m. in the presence of the tenderers, if any.

2. The intending tenderers should deposit an earnest money deposit of Rs. 200 (Rupees two hundred only) while submitting tender.

3. The earnest money deposit of unsuccessful tenderers will be refunded after finalising the tenders.

4. Tenders received after the stipulated date and time will not be accepted.

5. The successful tenderer should pay the amount in full immediately and remove the articles at his/her own cost.

6. The Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning reasons thereof.

7. Sales tax at the admissible rate will be collected extra on the sale proceeds.

8. The intending tenderers can inspect the items during working hours with the permission of the Principal.

9. No claim about quality, quantity of articles will be entertained once the tender is finalised.

10. In case of dispute, if any, the decision of the Principal will be final and binding all concerned.

PRINCIPAL.

புதுச்சேரி அரசு

**குடிமைப்பொருள் வழங்கல் மற்றும்
நுகர்வோர் விவகாரங்கள் துறை**

ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, குடிமைப் பொருள் வழங்கல் துறை, தட்டாஞ்சாவடி, அலுவலகத்தில் பழுதடைந்த நிலையில் இருக்கும், இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருட்களை உள்ளது உள்ளபடி உள்ள நிலையில் ஏலம் மூலம் 23-6-2010 அன்று மதியம் 3.00 மணிக்கு விற்பனை செய்யப்பட உள்ளது.